



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0206

Lunedì 22.04.2002

Sommario:

◆ LE UDIENZE

◆ UDIENZA AI PARTECIPANTI AL CONVEGNO INTERNAZIONALE PROMOSSO DALLE SOCIETÀ BIBLICHE

◆ RINUNCE E NOMINE

◆ LE UDIENZE

LE UDIENZE

Il Santo Padre ha ricevuto questa mattina in Udienza:

Ecc.mi Presuli della Conferenza Episcopale della Nigeria, in Visita "ad Limina Apostolorum":

S.E. Mons. John Olorunfemi Onaiyekan, Arcivescovo di Abuja;

S.E. Mons. Athanasius Atule Usuh, Vescovo di Makurdi;

S.E. Mons. Vincent Valentine Egwuchukwu Ezeonyia, C.S.Sp., Vescovo di Aba;

S.E. Mons. John Moore, S.M.A., Vescovo tit. di Gigtì, Vicario Apostolico di Bauchi;

Partecipanti al Convegno Internazionale promosso dalle Società Bibliche.

Giovanni Paolo II ha ricevuto oggi in Udienza:

Em.mo Card. Lubomyr Husar, Arcivescovo Maggiore di Lviv degli Ucraini

con gli Ausiliari:

S.E. Mons. Stanisław Padewski, O.F.M. Cap., Vescovo tit. di Tigia

S.E. Mons. Ihor Vozniak, C.S.S.R., Vescovo tit. di Nisa di Licia

S.E. Mons. Hlib Lonchyna, M.S.U., Vescovo tit. di Bareta

e con S.E. Mons. Stepan Meniok, Esarca arcivescovile di Donietsk-Kharkiv.

[00625-01.01]

UDIENZA AI PARTECIPANTI AL CONVEGNO INTERNAZIONALE PROMOSSO DALLE SOCIETÀ BIBLICHE

Alle 11.30 di questa mattina, nella Sala Clementina del Palazzo Apostolico Vaticano, il Santo Padre Giovanni Paolo II ha ricevuto in Udienza i partecipanti al Convegno Internazionale promosso dalle Società Bibliche ed ha loro rivolto le parole di saluto che pubblichiamo di seguito:

• SALUTO DEL SANTO PADRE

Dear Friends in Christ,

In the peace of Easter, I am happy to welcome "you [who] have been born anew... through the living and abiding word of God" (1 Pt 1:23). The Bible Societies exist to open the inexhaustible riches of Sacred Scripture to all who will listen; and that is a noble Christian service, for which I give thanks to God.

For many years, your Societies have been engaged in translating and distributing the text of Scripture, an essential part of proclaiming Christ to the world. For it is not just words which we must speak: it is the Word of God himself! It is Jesus Christ, promised in the Old Testament, proclaimed in the New, whom we must present to a world which hungers for him, often without knowing it. It was Saint Jerome who declared that "ignorance of Scripture is ignorance of Christ" (*Commentary on Isaiah*, Prologue). Your work then is above all a service of Christ.

The urgency of this task demands that we commit ourselves to the cause of Christian unity, for division among the disciples of Christ has certainly impaired our mission. Your meeting therefore draws together members of different Churches and Ecclesial Communities, united in the love of the Bible and in the desire that "listening to the word of God should become a life-giving encounter..., which draws from the biblical text the living word which questions, directs and shapes our lives" (*Novo Millennio Ineunte*, 39). Whatever differences remain between us, the promotion of the Bible is one point where Christians can work closely together for the glory of God and the good of the human family.

The Great Jubilee of the Year 2000 was a splendid occasion for all Christians to rejoice in celebrating the Incarnation of Jesus Christ, not just as a past event but as an enduring mystery. It is my fervent hope that this momentum will continue to inspire Christians to a still deeper love and knowledge of the Holy Bible, thus encouraging the work of the Bible Societies. Praying that Christ himself will "touch your ears to receive his word and your mouth to proclaim his faith, to the praise and glory of God the Father" (*Rite of Baptism*), I gladly invoke upon you the abundant blessings of Almighty God, whose word endures for ever.

[00626-02.01] [Original text: English]

RINUNCE E NOMINE • NOMINA DI MEMBRI DEL PONTIFICIO CONSIGLIO DELLA GIUSTIZIA E DELLA PACE

Il Santo Padre ha nominato Membri del Pontificio Consiglio della Giustizia e della Pace gli Ecc.mi Monsignori: **George Pell**, Arcivescovo di Sydney (Australia); **Laurent Monsengwo Pasinya**, Arcivescovo di Kisangani (Repubblica Democratica del Congo); **Amédée Grab**, Vescovo di Chur (Svizzera); **Reinhard Marx**, Vescovo di Trier (Germania); **Olivier de Berranger**, Vescovo di Saint-Denis (Francia); **Leon Tharmaraj**, Vescovo di Kottar (India); **Antonio Ledesma**, Vescovo Prelato di Ipil (Filippine); gli Illustrissimi Signori: Prof. **Silvio Marcus Helmons**

(Belgio); Prof. **Tomas Raga Gil** (Spagna); Prof. **Raymond Ranjeva** (Madagascar); Dott. **Onno Ruding** (Paesi Bassi); Prof. **Andrea Riccardi** (Italia); le Illustrissime Signore: **Maria E. Diaz de Pfennich** (Messico); **Mary Yuen Mee-Yin** (Hong Kong).

[00627-01.01]
